

FORMULARIO DE RECEPCIÓN DE MÁQUINAS

FORMULÁRIO DE RECEPÇÃO DE MÁQUINAS | MACHINES RECEPTION FORM



Concesionario | Revendedor | Dealer

Código | Senha | Code

Razón Social

Razão social | Business name

Teléfono

Telefone | Phone

Dirección

Direção | Address

País

País | Country

Máquina | Maquina | Machine

Marca

Marca | Brand

Modelo

Modelo | Model

Nº de albarán

Nº nota de entrega | Delivery note number

Nº de serie

Nº de série | Serial number

Fecha de entrega

Data de entrega | Delivery date

Comprobaciones a realizar | Verificações a serem feitas | Checks list

DAÑOS | DANOS | DAMAGES

PIEZAS QUE FALTAN (incluya nº de pieza) | PEÇAS AUSENTES (inclua nº de peça) | MISSING PARTS (include part number)

PAQUETE DE DOCUMENTACIÓN | PACOTE DE DOCUMENTAÇÃO | DOCUMENTATION PACKAGE

Albarán | Nota de entrega | Delivery note CMR | CMR | CMR Manual del operador | Manual do operador | User manual

SUMINISTRO SOLICITADO (Revisar albarán) | FORNECIMENTO PEDIDO (Revisar nota de entrega) | SUPPLY REQUESTED (review delivery note)

- **Lavar la máquina con agua si el transporte se realiza durante el periodo invernal (no utilizar equipos de limpieza de alta presión cerca de cualquier componente eléctrico) | lavar a máquina com água se o transporte for feito no período de inverno (não utilize equipamentos de limpeza de alta pressão perto de qualquer componente elétrico) | wash the machine with water if the transportation is done during winter (do not use high pressure cleaning equipment near any electrical component)**
- **En caso de daños sufridos durante el transporte, añadir imágenes claras | em caso de danos sofridos durante o transporte, adicionar imagens claras | in case of damage during transportation, add clear images**

SELLO Y FIRMA DEL CONCESIONARIO

CARIMBO E ASSINATURA DO REVENDEDOR | SEAL AND SIGNATURE OF THE DEALER

FECHA (DD/MM/AAAA) | DATA (DD/MM/AAAA) | DATE (DD/MM/YYYY)

____ / ____ / ____

Recuerde que en caso de daños/elementos que faltan debido al transporte, el CMR debe firmarse condicionalmente. Recuerde que siempre debe existir el CMR o el DTT adjunto a este documento. | Recorde que em caso de danos / elementos que são ausentes devido ao transporte, o CMR deve ser assinado condicionalmente. Recorde que o CMR ou o DTT devem sempre existir anexos a este documento. | Remember that in case of damages / missing elements due to transportation, the CMR must be signed conditionally. Remember that the CMR or DTT attached to this document must always exist.

Este documento debe rellenarse y devolverse a almacen@ausama.com. Plazo: | **Este documento deve ser preenchido e devolvido para almacen@ausama.com. Prazo:** | **This document must be completed and returned to almacen@ausama.com. Time limit:**

- **Golpes - rasconazos: en el momento de la descarga | Golpes - riscos: no momento da descarga | Hits - scratches: at the time of unloading**
- **Piezas extraviadas: en las 48 horas siguientes a la recepción | Peças perdidas: dentro de 48 horas após a recepção | Missing parts: within 48 hours after receipt**